

# CONTRASTO



L'agricoltore Fortunato Barbone come di consueto e d'obbligo per le feste natalizie porta al suo padron Ruggero quattro bei capponi, dopo detto tra loro qualche burletta il padrone lo rimprovera di aver minacciato il fattore, poi si danno le buone feste.

## Poesia in dialetto Romagnolo

Serva sua sor padroun  
a so vnu a portè i cappoun:  
a sent a di padroun Rugger  
chè ogni sorta d'patanter  
i va a fini con al stampel,  
e e nost pullem tutt e più bel  
gallinaz, galleit e cappoun  
i fniss at bocca di padroun!..

Quist le quatre caporel  
ca iò port da fe Nadel  
chi pesa più d'un sac da gren  
zal che per e zaffaren.

P. Bravo il mio Fortunato  
farò un brodo rinforzato  
un po di questi un po di bue  
lò farem per tutti due  
anche per la cameriera  
per il giorno e per la sera.

C. La rasoun padroun...sicura!..  
se vo fe la su figura  
bsogna hein chis tenga su  
Lu e Lea tutt i du!...

Massim Lu cle più viciot,  
se vo andè sempre d'che trot  
con cla puledra a te su post  
i vo bon brod e cherna arrostl..

P. Sei il re dei papagalli!..  
forse siamo dei cavalli  
da tirare una vettura?...  
Fortunato...io ho paura  
che ti manca un po di sale!..  
dico bene o dico male?...

C. De rest padroun eltramatteina  
a lo vist a sla Roseina  
a spas de per in ti zardein

i n'andeva migh planein!  
i correva am chi santeir  
che pareva du chen livreir,  
Lu cle vec sai sta mla bocca  
e s'ardurrà comè una rocca!

P. Scioccol!..dieci volte scioccol!  
stupidaccio e pattalocco!  
lascia andar queste materie  
e parliam di cose serie!..

Di piuttosto disgraziato!..  
col fattore come è stato  
che l'hai preso per il gozzo  
e l'hai messo sopra il pozzol!..

C. Sor padroun quest a ne vera;  
a lem pozzed a ma l'overa  
i chisè come per spavantel  
ma an iem miga fat de mell!

P. Come...Lui mi ha raccontato  
che l'avete minacciato  
di affogarlo, biricchini!..  
se non dava li quattrini!

C. Nonsignora sor padroun  
a n'era questa l'intenzioun  
an sem miga pu di mat  
affoghè?...s'affoga i gat!..

tutt la stirpa di Barboun  
i na mai affoghè nissoun!

P. Ma però baron forcuto  
il denaro l'hai voluto!..

C. Ma che scusa sor padroun  
an iera forsi la rasoun  
da fesie de da el'istrument?  
chel digga pu liberament!..

P. Ma tutto il debito che hai  
non lo vuoi pagare mai!..

C. Dievol dai!..al voi paghè!  
 però prima a voi magnè!  
 lassamma andè di maccaroun  
 emench la pìeda d'ormantoun  
 P. Come forse pel passato  
 Qualche volta ti ha maucato?  
 C. Amanchè a n'amanchè mai  
 ma st'an però s'feva i sbadai  
 sa ne ciapamie un po da strett  
 a me fattor, e pu a scomett!...  
 ma a l'em fat con la rasoun..  
 ech com fu l'affer padroun...  
 un di e fattor e venn a posta  
 a fe st'proget ma chesa nosta;  
 am diss, sent e mi Barboun  
 invec d' piante e formantoun  
 che s'an piov i la d'Insteda  
 poc e niènt le la ciapeda  
 la herbabietola ti mett  
 ca te giur e pu prommett  
 ca ciapam di più na masa  
 e la tera la s'ingrasa.  
 A diss, fattor com e vo Lu  
 sei fuss mod da ciapè più  
 a iavrea un gran piaser  
 a rampirò tutt i canteir.  
 Ed infat a l'em pianteda,  
 dopp matura, dopp caveda,  
 am la ha manda alla stazioun  
 e pu au ma de nienca un valoun!  
 Donca e gren la terminè...  
 e formantoun an lo piantè...  
 ans spo fe cantè la staza,  
 a santi la cagnaraza  
 di burdel tutt i moment  
 quand ià fema, le un torment!  
 che digga ades sa ho rasoun  
 da vie i quattreinde formantoun?  
 P. Giusta...tu devi mangiare  
 ma così non devi fare!!...  
 C. E dis bein padroun, sicura?  
 san si mett un po d'paura  
 le un bagat; un mestreimbroi  
 can e cheva e portefoil...

Tip. Maltestiana

P. E tu che sei il debitore  
 o per forza o per amore  
 voi denari dal padrone!  
 e ti sembra aver ragione?...  
 C. La rasoun an l'avrò tutta  
 ma la fema la è brutta!...  
 e sla dis proprie d'avera  
 che del volt a sem ma sera  
 can se ancora fat clazioun  
 la ven propie mi buttoun.  
 P. Questa volta ti perdono  
 a quest'altra t'abbandono.  
 alla prima impertinenza  
 ti do subito licenza.  
 C. A dila giusta sor padroun  
 quand iè gren e formantoun  
 che fa bona compagnia  
 am dispies sam manda via;  
 mase i surs iva in campagna  
 perchè at chesa poc i magna  
 o Dio!.. o Dio brutt lavour  
 le quasi mei andè sa lor...  
 P. Se farai il tuo dovere  
 finchè sei sul mio podere  
 io almen voglio sperare...  
 non dovrai più tribulare.  
 Dunque addio Fortunato  
 in onor del Neonato  
 del miracolo celeste  
 io t'auguro buone feste.  
 C. Sì, bon festi sor padroun  
 per quei ca di bon capoun  
 di capleitt e de bon vein;  
 per lor... le ned Gesù bambein!  
 ma da rest per chi puvereitt  
 dispered e derelleitt  
 chi na nienca du fasoul  
 e ne migh ned che ragazoul!  
 Dop dett quest lu l'andò via  
 e sa voli una poesia  
 dem un sold e fasi prest  
 che sarà per al bon fest.

G. Villa